



REPORTE ANUAL 2016



NUESTRO COMPROMISO

CON LA EFICIENCIA

98.5%
PROGRAMAS

1.1% ADMINISTRACIÓN

0.4%
RECAUDACIÓN
DE FONDOS

En 2016, los gastos totales de ANF sumaron **\$93,477,812**



A lo largo de estos 24 años, ANF ha sido capaz de cumplir esta gran misión gracias a su apoyo. Estamos sumamente agradecidos por la confianza ilimitada que nos han brindado. Deseamos expresarles nuestra más profunda gratitud por su generosidad. Estamos seguros de que, con la ayuda de Dios, continuaremos brindando oportunidades y restaurando la dignidad de los nicaragüenses más necesitados.

7.15 ml

Alfredo Pellas, Presidente y Fundador

Archands

Theresa Pellas, Vice Presidente y Fundadora

VALORES

DIOS
SOLIDARIDAD
GENEROSIDAD
HONESTIDAD
CONFIABILIDAD
RESPONSABILIDAD

MISIÓN

La misión institucional de ANF consiste en adquirir directamente o a través de socios estratégicos los recursos necesarios para contribuir de manera sustancial y sostenible con el objetivo de disminuir el impacto de la pobreza en la vida de la población nicaragüense más vulnerable; suministrando sin fines de lucro estos recursos a sus beneficiarios, de manera eficiente, eficaz y transparente, con la asistencia de una red de organizaciones locales asociadas.

VISIÓN

Una Nicaragua con una mayor oportunidad, autosuficiencia y dignidad para los sectores más pobres de su población.

RED DE DISTRIBUCIÓN

Además de implementar proyectos financiados con donaciones en efectivo, ANF canaliza cada año alrededor de 400 contenedores marítimos de donaciones en especie a través de una red de cientos de organizaciones que incluyen escuelas, organizaciones religiosas, entidades gubernamentales, alcaldías, hospitales, clínicas, orfanatos, centros de alimentación y hogares de ancianos.



CONTENEDORES MARÍTIMOS DISTRIBUIDOS

1992 - 2016:

6,865

VALOR

6,865 \$1,875 MILLONES

CANTIDAD POR CATEGORÍA

1,416 MÉDICO

1,972
BIENES PARA EL HOGAR

2,440 ALIMENTO

1,037 ESCOLAR

\$1,441 MILLONES

\$244 MILLONES

\$91 MILLONES

\$100 MILLONES

En el 2016 esta red consistió de:

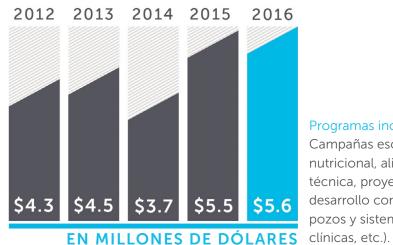
725 socios locales y regionales en Nicaragua

2016:

405
CONTENEDORES

\$90 MILLONES

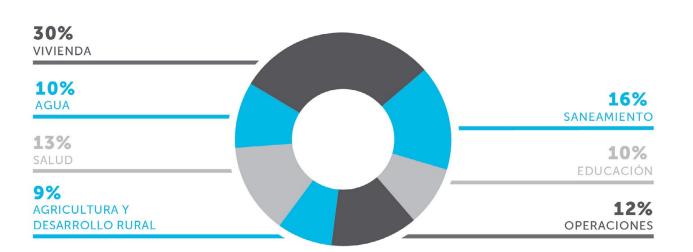
INVERSIÓN EN PROGRAMAS: 1992 - 2016



Programas incluyen:

Campañas escolares de salud, recuperación nutricional, alimentación escolar, asistencia técnica, proyectos agrícolas, ganadería, apicultura y desarrollo comunitario (construcción de viviendas, pozos y sistemas de agua, letrinas, escuelas,

DISTRIBUCIÓN DE INVERSIÓN EN PROGRAMAS: 2016



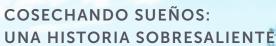


















arlos Alberto de 36 años vive en la comunidad de Aguas Calientes, Madriz con su esposa Corina y sus tres hijos.

Por muchos años, vivieron junto al río en una zona de cambios extremos, en verano las seguías los hacía pasar tiempos difíciles, al llegar el invierno su casa de barro con techo de paja se inundaba por las crecidas del río, perdían la cosecha y sus animales morían ahogados. Muchas veces se vieron obligados a dejar su hogar y "pedir posada", hospedándose en casas ajenas y viviendo en terribles condiciones.

Para sobrevivir, Carlos sembraba frijoles en un pequeño terreno, lo hacía de una manera tradicional como lo había hecho su familia por generaciones, la producción era mínima y pasaban grandes necesidades.

Después de una serie de capacitaciones impartidas por ANF

aprendió que pequeños cambios aumentaban la calidad y cantidad de su cultivo.

Carlos ha logrado incrementar sus ingresos de dos maneras: cuadruplicando la cantidad de quintales que producía por manzana e incrementando el precio de su producto por la alta calidad de la semilla.

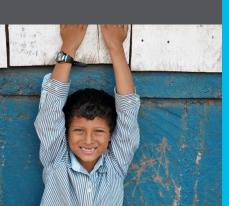
Al ver el esfuerzo de Carlos, ANF y otros aliados lo beneficiaron con un proyecto innovador, el cual crea energía renovable y fertilizante orgánico a través de desechos de animales y un biodigestor.

"Ahora no despalamos para conseguir leña, ni nos ahumamos cuando cocinamos", nos cuenta Corina. Este proyecto reduce considerablemente los riesgos asociados a enfermedades respiratorias, una de las principales amenazas para la salud en Nicaragua.

Los cerdos, la porqueriza y las buenas prácticas aumentaron los ingresos de la familia. Anteriormente nacían camadas de tan solo 6 cerditos. Los cerdos proporcionados por ANF son de una mejor raza, se reproducen en camadas de hasta 14 cerdos y alcanzan mayor peso por lo que valen el doble que los anteriores.

Con el apoyo de ANF y sus socios, y con la perseverancia de la familia Ordóñez, Carlos ha cumplido su sueño de construir un hogar digno y seguro para su esposa e hijos.





CONSTRUYENDO CONDICIONES DIGNAS DE VIDA

Desde 1998, ANF ha trabajado junto con Food For The Poor y el Gobierno de Nicaragua para mejorar las condiciones de vida de las familias más necesitadas a través de la construcción de viviendas. En muchas comunidades rurales donde ANF construye hogares, también se construyen centros médicos, centros comunitarios y escuelas. ANF también proporciona a las familias las herramientas y capacitaciones para mejorar sus medios de subsistencia.

INDICADORES

CENTRO

VOCACIONAL construido

Estos programas beneficiaron a más de 5,100 personas en el 2016

717	PANELES SOLARES instalados en hogares rurales	75	FAMILIAS fueron beneficiadas con huertos de frutas y vegetales
L, 1 96	CASAS construidas en colaboración con nuestros socios	280	FAMILIAS recibieron apoyo para la crianza de animales en pequeña escala
3	CENTROS COMUNITARIOS construidos	194	ESTUFAS ECOLÓGICAS instaladas



FOMENTANDO BUENA SALUD Y BIENESTAR

ANF esta comprometido a mejorar el acceso y la calidad de la atención médica proporcionada a las personas que viven en pobreza en Nicaragua. ANF distribuye alimentos, medicamentos, suministros médicos y equipos a una red de más de 130 centros de salud en todo el país. Adicionalmente, ANF apoya programas de alimentación y recuperación nutricional y realiza campañas de salud para estudiantes de bajos ingresos y sus familias.

INDICADORES

Estos programas beneficiaron **a más de 33,000 personas** (excluyendo consultas médicas)

600,000 CONSULTAS MÉDICAS

Fueron proveídas por centros apoyado por ANF

78 CONTENEDORES

de medicina y suministros médicos valorados en \$66.4 millones fueron distribuidos

530 NIÑOS SEVERAMENTE DESNUTRIDOS

recibieron tratamiento especializado para mejorar su estado nutricional

12,800 NIÑOS

recibieron tratamiento desparasitante

18,900 PERSONAS

participaron en campañas educativas en las que aprendieron sobre estilos de vida saludabes, nutrición y problemas ambientales

900 INDIVIDUALES

con discapacidades recibieron equipos especializados para mejorar su movilidad y calidad de vida



ELIMINANDO LOS OBSTÁCULOS A LA EDUCACIÓN

ANF centra sus programas educativos en la reducción de los costos indirectos de la educación, creando incentivos para que los padres envíen a sus hijos a la escuela. Esto se logra mediante la distribución de donaciones en especie (útiles escolares, libros y muebles escolares) y la implementación de programas de alimentación escolar. ANF también apoya la construcción de aulas, laboratorios de computación y estaciones de agua y saneamiento.

INDICADORES

Estos programas beneficiaron a más de 35,500 estudiantes en 2016



2 MILLONES

de meriendas fortificadas servidas en **118 escuelas**



12 AULAS

construidas en **5 diferentes** comunidades



184 CENTROS ESCOLARES

fueron beneficiados con **12 contenedores marítimos** de material y muebles escolares **(valorados en \$540,000)**



CULTIVANDO PARA EL CAMBIO

A través de sus iniciativas de entrenamiento y apoyo técnico, ANF promueve la seguridad alimentaria y el crecimiento económico sostenible de familias rurales nicaragüenses. Así mismo, ANF contribuye al mantenimiento de nuestros ecosistemas y al fortalecimiento de las capacidades de adaptación al cambio climático de comunidades rurales. Con su Centro de Entrenamiento Agrícola, ANF también promueve la investigación agrícola y nuevas tecnologías de bajo costo para mejorar los conocimientos y prácticas de pequeños productores.

INDICADORES

Estos programas beneficiaron **a más de 3,640 people** en el 2016

847 FAMILIAS CAMPESINAS se beneficiaron con insumos agrícolas, asistencia técnica y entrenamientos a través de las siguientes actividades agrícolas: **149** APICULTORES **477** PRODUCTORES **45** AGRICULTORES **80** CRIANZA DE ANIMALES DE FRIJOL CON INVERNADEROS EN PEQUEÑA ESCALA **70** HUERTOS BIOINTENSIVOS **26 PRODUCTORES DE PAPAYA 60** DE ESTAS FAMILIAS VARIEDAD RED LADY **FAMILIARES** RECIBIERON BIODIGESTORES



PROVEYENDO UNA FUENTE DE VIDA

ANF busca mejorar las condiciones de vida a las comunidades de escasos recursos proveyéndoles acceso a agua potable e instalaciones de saneamiento. La mayoría de las intervenciones de agua y saneamiento complementan las iniciativas de vivienda de ANF; juntos cambian los hábitos de higiene de las familias y fortalecen la capacidad de las comunidades para administrar sus nuevas instalaciones una vez que los proyectos concluyen.

INDICADORES

Estos programas beneficiaron a más de 9,000 personas en el 2016





7 SISTEMAS DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA COMUNITARIO **CONSTRUIDOS**

1,158 TOMAS DE AGUA **DOMICILIARES INSTALADAS**







7 POZOS FUERON **PERFORADOS** BENEFICIANDO A 2,067 PERSONAS



1,307 INSTALACIONES DE SANEAMIENTO DOMICILIAR CONSTRUIDAS



347 FILTROS DE AGUA **DISTRIBUIDOS**



JUNTA DIRECTIVA

COMITÉ EJECUTIVO

F. Alfredo Pellas, Jr. Theresa Pellas Rafael Sánchez Nicolás Argüello Rubén Díaz Edwin A. Mendieta Ch. **Vicente Gregorio** Luis Navas **Carlos Vicente** Silvio Pellas Padre José Ramírez **Dania Baltodano** Danilo Manzanares **Johnny Sordo**

PRESIDENTE Y FUNDADOR VICE PRESIDENTE Y FUNDADORA CHAIR DE COMITÉ DE GOBERNABILIDAD GERENTE GENERAL SECRETARIO (AÑO PARCIAL) SECRETARIO (AÑO PARCIAL) TESORERO, CHAIR DE COMITÉ DE FINANZAS CHAIR DE COMITÉ DE DESARROLLO CHAIR DE COMITÉ DE AUDITORÍA CHAIR DE COMITÉ DE PROGRAMAS CAPELLÁN

Ricardo Román Agustín Abalo Ana María García Barney Vaughan Carlos Osorio Carlos Pellas Carmen Ch. De Pellas Danilo Lacayo Felipe Rodríguez Frank Robleto Gabriela Terán Henry Fernández Henry B. Howard Liza Argüello de Creamer Martha Lilliam Argüello Silvio Solórzano P.

VICE PRESIDENTE

GERENCIA:



SÁNCHEZ 4 años (17 años como ejecutivo)

RAFAEL



OPORTA

DAMARIS





CLAUDETH **BEQUILLARD**



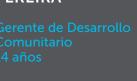
NICOLÁS

5 años

ARGÜELLO

PEREIRA

NEIDA





GALÁN



MARISOL ALMENDÁREZ 5 años [']

BANE



ROBERTO

JEREZ

OLGA SÁNCHEZ, MD Gerente de Salud





KEITH POE Gerente de Agricultura y Desarrollo Rural

SOCIOS ESTRATÉGICOS

Alcaldías de Nicaragua AmeriCares Asociación Familia Padre Fabretto BAC Credomatic **BAC Financial Services BAC Florida Bank BAC** International Beacon of Hope Foundation Brother's Brother Foundation Casa Pellas, S.A. Catholic Medical Mission Board Coca-Cola Company Coca-Cola FEMSA Cooperación Social España Direct Relief (DRI) El Porvenir Feed My Starving Children Food For The Poor Free Wheelchair Mission Fundación Arcoíris Fundación Coen Fundación Colmena Fundación FEMSA Fundación Pantaleón Fundación Paso Pacífico GBM Greater Impact Foundation Grupo E. Chamorro Grupo Pellas Hospital Metropolitano Vivian Pellas iDEal tecnologias Inmobiliario BAC. S.A. (INBACSA) Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR) Instituto de Promoción Humana (INPRHU) International Health Partners Life Outreach International Light a Single Candle Foundation Living Water International (LWI) Matthew 25: Ministries Medical Association Program International (MAP) Polaris Energy Nicaragua, S.A Medical Bridges MedShare MedWish International Ministerio de Educación (MINED) Ministerio de Salud (MINSA)

Mukul Resort & Guacalito de la Isla Nekupe Sporting Resort and Retreat Polaris Energy Nicaragua, S.A. (PENSA) Probitas Red de Agua y Sanamiento de Nicaragua Seeds for Progress Foundation Seguros América SER Licorera SER San Antonio St. Stephen's Charitable Fund SwissContact U.S. Agency for International Development (USAID) Universidad Católica Agropecuaria del Trópico Seco Vicariato Apostólico de Bluefields

DONANTES

Más de \$100.000

Coca-Cola FEMSA F. Alfredo & Theresita Pellas Food For The Poor Fundación FEMSA SER-San Antonio Wallace H. Coulter Charitable Trust

Wallace H. Coulter Foundation

BAC Florida Bank BAC Credomatic Nicaragua Carlos & Vivian Pellas Life Outreach International Nena Chamorro de Pellas U.S. Agency for International Development (USAID)

BAC Financial Services Casa Pellas, S.A. Credomatic of Florida, Inc. Ivette Caldera Esserman Matthew 25: Ministries Ricardo & Isabelle Román U.S. Education Finance Group

American Fidelity Foundation Barney & Ligia Vaughan Beacon of Hope Danilo & Ilse Manzanares Fundación Coen Gilbert Bigio Independent Charities of America Luis & Maria Dolores Navas Morgan Stanley International Wealth Management Rafael & Ana L. Sánchez Seeds for Progress Foundation Seguros América S.A Silvio & Consuelo Pellas St. Stephen's Charitable Fund Synergo Capital Inc. Target, S. A.

Adela Pellas de Solórzano Alberto & Ana Chamorro Aldeas Infantiles S.O.S. **BAC Florida Investments** Bruce Gendelman Insurance Services Carlos & Saraelena Porta CFM Comunicaciones Crowe Horwath, LLP Edwin A. & Nora Mendieta Eller-Ito Stevedoring Company, LLC Felipe & Lucia Mántica Frank D. & Beatriz Robleto **GE** Capital Grupo Coen Hughes Hubbard & Reed LLP Inversiones Inmobiliarias Picadomo S.A. Jaime Montealegre Johnny & Annabelle Sordo María Esperanza Healy Nicolás & Roxana Argüello Richard & Nancy Noble Saddy Abaunza Santander Private Banking Synergy HomeCare

Transatlantic Reinsurance Company

Aleiandro & Karella Palazio Alexandra Rollins Ana María Garcia Arturo and Rosario Chamorro Best Meridian Insurance Company Bless the Children Carlos & Susan Osorio Carlos E. Vicente Carlos Ivan & Gabriela Lopez Carmen DeBavle Compañía Cervecera Compañía Licorera de Nicaragua David Guzmán Dennis & Luz M. Martínez Desireé Solórzano Pellas Distribuidora Ocal S.A. DJJ Restaurant Corporation/DBA El Novillo Restaurant Humberto & Dora Collado **Ernest Cory** Familia del Padre Hergueta First Option Financial Fowler, White & Burnett P.A. Gardiner Charitable Fund Hal Webb John & Carolina Friedhoff Jose I. & Maria F. Cardenal, Jr. Jose R. Gomez Grijalba, Jr. Juan Wong, Jr. Kevin E. Corav & Kathleen Loehr Leonora Solórzano Leslie Shad Luis Henry & Scarlett DeBayle Marcio Tellería

Maria Jose Wright Matthews Family Foundation Nicolás Argüello Solórzano Norma Suárez

Oscar Cardenas R. Figueroa, P.A Ricardo & Dolores Horvilleur Roberto Redondo Roger & Shirlley Icabalceta

Sagsa Disagro S.A Silvio Solórzano Pellas The Miami Foundation

Tom & Lisa Jernigan Travis & Alison Spitzer

Triad Restaurant Corporation

Velosa

Agustín Abalo Alberto Amador Alejandro Bachmann Carla Barrow Carlos & Victoria DeBayle Carlos J. & Lissette Hurtado César Elizondo Chan Nguyen CLK Insurance Copex. Inc. Dania María Baltodano Danilo and Rosana Lacayo David Osio Eduardo & Marisol Almendárez Fernando Tamayo Gloria Navas Inmobiliaria S.A Isabel Ortiz Javier Velilla Lucini Jeffrey Gross John A. Stanham John Gianacaci

John Salazar José Francisco & Amanda Baca Juan Bosco & Mabel Ordoñez, Jr. Luis & Berta Parajón Luisa E. Bravo-Rivas Marcelo Montalván María Cristina Requeiro Mariano & Lucy Reves Marisela Blandón Mauricio Hernández **Modulos Comerciales** Mountain View High School Student Body Nicolás Swerdloff Normandy Harbor Insurance Co.

Ramiro Cardenal

Robert Rosenthal

Violeta Fiallos

DONANTES DE BIENES

AmeriCares Brother's Brother Foundation Catholic Medical Mission Board Community Health Project Cooperación Social España

Direct Relief (DRI) Food For The Poor Free Wheelchair Mission Life Outreach International MAP International Matthew 25: Ministries Medical Bridges Medshare Medwish International Probita

PATROCINADORES Y COLABORADORES

Café Soluble, S.A. Claro Nicaragua Copy Fast Dennis Martínez Dicegsa Distribuidora Casa Pellas, S.A (DICAP) E. Chamorro Industrial, S.A. El Novillo Restaurant Flor de Caña Four Seasons Travel, Miami Galerías Santo Domingo Gildan Grupo La Trinchera Hora de Grabar InterContinental Miami La Colonia Laboratorios Zepol Mario Calleias Megabox Miami Marlins Mukul Beach, Golf & Spa Nekupe Sporting Resort and Retreat **Nex Services Travel** Padrón Cigars Radio Hit Nicaragua Revista Elegancias Revista SER Rodolfo Vargas RPZ Comunicación **SER San Antonio** SoulFire Media **Sweet Progress**

Tiendas Palm

Zona Deportiva

Vos Tv

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA

Diciembre 31, 2016 y 2015

ACTIVOS	2016	2015
Efectivo y equivalente en efectivo	\$2,403,114	\$1,974,899
Certificado de depósito a plazo	\$1,000,000	\$1,000,000
Otras inversiones	\$786,218	\$454,574
Contribuciones y otras cuentas por cobrar	\$1,289,768	\$1,849,091
Inventarios	\$17,054,029	\$13,075,676
Propiedad y equipo neto	\$909,705	\$519,541
Otros activos	\$44,612	\$174,357
Total de activos	\$23,487,446	\$19,048,138
PASIVOS Y ACTIVOS NETOS		
PASIVOS:		
Cuentas por pagar y gastos acumulados	\$1,791,011	\$1,495,365
ACTIVOS NETOS:		
Irrestricto:	\$1,000,000	\$820,406
Fondo de inversión	\$18,304,165	\$15,178,745
Fondo disponible	\$19,304,165	\$15,999,151
Temporalmente restricto	\$2,392,270	\$1,553,622
Total de los activos netos	\$21,696,435	\$17,552,773
Total pasivo y activo neto	\$23,487,446	\$19,048,138

ESTADO DE RESUTADO Y CAMBIO EN EL ACTIVO NETO

Diciembre 31, 2016 y 2015

CAMBIOS EN ACTIVOS NETOS NO RESTRINGIDOS	2016	2015
INGRESOS		
Donaciones en especies	\$90,498,414	\$115,578,006
Donaciones en efectivo y otros	\$2,424,668	\$2,503,163
Embarques y servicios aduaneros donados	\$1,461,910	\$1,144,649
Activos netos liberados	\$4,117,118	\$4,266,494
Total ingresos no restringidos	\$98,502,110	\$123,492,312
EGRESOS		
Gastos de programas	\$93,750,390	\$117,089,370
Gastos en mercadeo	\$404,074	\$577,109
Gastos administrativos	\$1,042,632	\$892,309
Total de egresos	\$95,197,096	\$118,558,788
Cambios en activos netos no restringidos	\$3,305,014	\$4,933,524
Activos netos no restringidos al inicio del año	\$15,999,151	\$11,065,627
Activos netos no restringidos al final del año	\$19,304,165	\$15,999,151
CAMBIOS EN ACTIVOS NETOS		
TEMPORALMENTE RESTRINGIDOS		
Donaciones en efectivo	\$4,955,766	\$5,355,550
Activos netos liberados de restricciones	(\$4,117,118)	(\$4,266,494)
Cambios en activos netos temporalmente restringidos	\$838,648	\$1,089,056
Activos netos temporalmente restringidos al comienzo del año	\$1,553,622	\$464,566
	Q1,333,022	Ų 10 1,000
Activos netos temporalmente restringidos al final del año	\$2,392,270	\$1,553,622
Cambios en activos netos	\$4,143,662	\$6,022,580
Activos netos al comienzo del año	\$17,552,773	\$11,530,193
Activos netos al final del año	\$21,696,435	\$17,552,773

REPORTE ANUAL 2016 | 27



AMERICAN NICARAGUAN FOUNDATION

PORTADA: ADRIANA AGUILAR

Adriana sufrió una desnutrición severa causada por falta de alimentos y una infección intestinal. A la edad de 6 años fue llevada a Matagalpa a un centro de recuperación nutricional apoyado por ANF.

Después de someterse a sesiones de transfusión de sangre y pasar 11 meses en tratamiento, logró recuperarse. Hoy Adrianita tiene 9 años y es una niña feliz y saludable.

NICARAGUA

Carretera Nueva a León Km. 18.5 Managua, Nicaragua (505) 2269-7163 Ext. 300

Ofiplaza El Retiro Edificio 2 / Suite 221 Managua, Nicaragua (505) 2269-7163 Ext. 200

ESTADOS UNIDOS

1000 NW 57th Court, Suite 770 Miami, Florida 33126 (305) 374-3391 Ext.100









ANFnicaragua.org